



AOV/EVS-DL 22/2018

**AOV RAHMENVEREINBARUNG –
LIEFERUNG VON LEBENSMITTELN
UND DER DAZUGEHÖRIGEN
DIENSTLEISTUNGEN 2018**

CIG Erkennungscode:

**LOS 1: 7529018633
LOS 2: 7529025BF8
LOS 3: 7529027D9E
LOS 4: 752905658F
LOS 5: 752909019F
LOS 6: 752909990A**

ACP/SUA-SF 22/2018

**CONVENZIONE QUADRO ACP
FORNITURA DI DERRATE ALIMENTARI E
DEI SERVIZI CONNESSI 2018**

Codice CIG:

**LOTTO 1: 7529018633
LOTTO 2: 7529025BF8
LOTTO 3: 7529027D9E
LOTTO 4: 752905658F
LOTTO 5: 752909019F
LOTTO 6: 752909990A**

Klarstellung Nr. 20

Für das Los der Tiefkühlprodukte werden folgende Klarstellungen angefragt:

- 1) Artikel 3.2.22 Weißer Spargel, Preis 9 €/kg, Artikel 3.2.23 Spargelspitzen weiß hingegen 6,00 €/kg - Spargelspitzen sind im Allgemeinen teurer als ganzer Spargel, es wird um Bestätigung der Ausschreibungspreise gebeten;
- 2) Artikel 3.2.39 Fenchel in Viertel, Preis 1,4 €/kg, Artikel 3.2.40 Fenchel in Spalten, Preis 1,84 €/kg – es handelt sich um dasselbe Produkt, es ändert sich nur die Handelsbezeichnung der Herstellerfirma; es wird angefragt, den Ausschreibungsbetrag anzupassen;
- 3) Artikel 3.2.52 vorfrittierten Kartoffel-Sticks Preis 1,1 €/kg - Artikel 3.2.53 PATATE BUTLER 9X9 2,5 kg B04 S, Preis 1,17 €/kg - es handelt sich um dasselbe Produkt, es ändert sich nur die Handelsbezeichnung; es wird angefragt, den Ausschreibungsbetrag anzupassen;

Chiarimento n. 20

s Nel lotto dei Prodotti Surgelati si richiedono i seguenti chiarimenti:

- 1) articolo 3.2.22 asparagi bianchi, prezzo di 9,00 € al kg, mentre per l'articolo 3.2.23 asparagi bianchi punte, prezzo di 6,00 € al kg - di norma le punte di asparagi hanno un prezzo maggiore rispetto agli asparagi interi, si chiede di confermare le basi d'asta;
- 2) articolo 3.2.39 finocchi quarti, prezzo 1,4 € al kg - articolo 3.2.40 finocchi a spicchi, prezzo 1,84 € al kg - trattasi dello stesso prodotto, cambia solo la denominazione commerciale della ditta produttrice, si chiede di uniformare la base d'asta;
- 3) articolo 3.2.52 patate prefritte stick prezzo 1,1 € al kg - articolo 3.2.53 PATATE BUTLER 9X9 2,5 kg B04 S, prezzo 1,17 € al kg - trattasi dello stesso prodotto, cambia solo la denominazione commerciale; si chiede di uniformare la base d'asta;



- 4) Artikel 3.1.2 vorgekochte Eierteigpasta Verpackungsformat 2 kg Preis 1,71 € pro kg - Artikel 3.1.4 vorgekochte Eierteigpasta Verpackungsformat 1 kg Preis 2,75 € pro kg – Es wird ein erheblicher Preisunterschied festgestellt, der allein auf die Verpackung zurückzuführen ist; es wird gebeten, die Ausschreibungsbeträge zu bestätigen;
- 5) Artikel 3.1.5 Blätterteig Verpackungsformat 2 kg Preis 4,02 €/kg - Artikel 3.1.6 Blätterteig 1 kg Preis 1,74 €/kg - wir stellen eine erhebliche Preisabweichung fest, da die größere Verpackung billiger sein sollte; es wird gebeten, die Ausschreibungsbeträge zu bestätigen;
- 6) Artikel 3.1.10 Kartoffelteigtaschen mit Ricotta-Spinat-Füllung Preis 5,06 €/kg und Artikel 3.1.18 "Schlutzkrapfen" 4,73 €/kg; Es wird angefragt, ob es sich um denselben Artikel mit unterschiedlicher Bezeichnung handelt;
- 7) Artikel 3.4.65 Erdbeeren Preis 3,21 €/kg, - Artikel 3.7.91 gefrorene Bio-Erdbeeren, Preis 2,90 €/kg, es wird angefragt, ob die Ausschreibungsbeträge korrekt sind, da Bio-Produkte teurer sind als konventionelle Produkte;
- 8) Artikel 3.4.66 Tiefkühlwaldfrüchte Preis 5,94 € pro kg - Artikel 3.7.92 Bio-Tiefkühlwaldfrüchte, Preis 3,37 € pro kg; es wird angefragt, ob die Ausschreibungsbeträge korrekt sind, da Bio-Produkte teurer sind als konventionelle Produkte;
- 9) Artikel 3.4.63 Tiefkühlhimbeeren Preis 5,94 € pro kg - Artikel 3.7.93 Bio-Tiefkühlhimbeeren Preis 2,81 € pro kg; es wird angefragt, ob die Ausschreibungsbeträge korrekt sind, da Bio-Produkte teurer sind als konventionelle Produkte.
- 4) articolo 3.1.2 pasta all'uovo precotta conf 2 kg prezzo 1,71 € al kg - articolo 3.1.4 pasta all'uovo precotta conf 1 kg prezzo 2,75 € al kg - rileviamo uno scostamento di prezzo notevole imputabile al solo confezionamento, si chiede di confermare le basi d'asta;
- 5) articolo 3.1.5 pasta sfoglia conf 2 kg prezzo 4,02 € al kg - articolo 3.1.6 pasta sfoglia conf 1 kg prezzo 1,74 € al kg - rileviamo uno scostamento di prezzo notevole considerando che la confezione più grande dovrebbe essere più conveniente, si chiede di confermare le basi d'asta;
- 6) articolo 3.1.10 Mezzelune di patate con ripieno di ricotta e spinaci prezzo 5,06 € al kg e articolo 3.1.18 Mezzelune ripiene ricotta e spinaci prezzo 4,73 € al kg, si chiede se si tratta dello stesso articolo con denominazioni diverse;
- 7) articolo 3.4.65 fragole surgelate prezzo 3,21 € al kg - articolo 3.7.91 fragole bio surgelate prezzo 2,90 € al kg, si chiede se sono corrette le basi d'asta considerando che il prodotto biologico ha un costo maggiore rispetto al prodotto convenzionale;
- 8) articolo 3.4.66 frutti di bosco surgelati, prezzo 5,94 € al kg - articolo 3.7.92 frutti di bosco bio surgelati prezzo 3,37 € al kg, si chiede se sono corrette le basi d'asta considerando che il prodotto biologico ha un costo maggiore rispetto al prodotto convenzionale;
- 9) articolo 3.4.63 lamponi surgelati, prezzo 5,94 € al kg - articolo 3.7.93 lamponi bio surgelati prezzo 2,81 € al kg, si chiede se sono corrette le basi d'asta considerando che il prodotto biologico ha un costo maggiore rispetto al prodotto convenzionale.

Antwort Nr. 20

- 1) Der Ausschreibungsbeträge werden bestätigt.
- 2) In Ausarbeitung;
- 3) In Ausarbeitung;
- 4) Der Ausschreibungsbeträge werden bestätigt.

Risposta n. 20

- 1) Si confermano le basi d'asta.
- 2) In elaborazione;
- 3) In elaborazione;
- 4) Si confermano le basi d'asta.



- 5) In Ausarbeitung;
- 6) Es handelt sich nicht um dasselbe Produkt; Im ersten Fall wird der Teig aus Kartoffeln hergestellt, im zweiten Fall aus Hartweizen und Roggenmehl (Schlutzkrapfen)
- 7) In Ausarbeitung;
- 8) In Ausarbeitung;
- 9) In Ausarbeitung;

- 5) In elaborazione
- 6) Non si tratta dello stesso prodotto; nel primo caso l'impasto viene realizzato con patate, nel secondo con farina di grano duro e di segale (Schlutzkrapfen)
- 7) In elaborazione
- 8) In elaborazione
- 9) In elaborazione